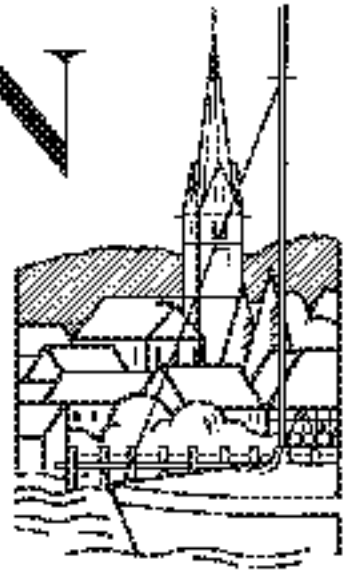


SIPPLINGEN

MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 10. November 2004
Nummer 46



TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Mittwoch, 10.11.

16.00 - 18.00 Uhr, Ausstellung "Hören, Sehen, Erinnern" in der ev. Jakobuskirche; Arbeiten von Liselotte Brill, Sipplingen

Donnerstag, 11.11.

18.00 Uhr, Jugendschwimmtraining mit der DLRG im Hallenbad Salem; Treffpunkt: Turn- und Festhalle
20.00 Uhr, Dienstabend DRK im Depot

Samstag, 13.11.

10.00 Uhr, de Store nähert Fähnle im Bahnhof!

Sonntag, 14.11.

09.45 Uhr, Bürgermiliz, Anreiten zum Kirchengang im Bürgeraal des Rathauses

ca. 11.00 Uhr, Feierstunde anlässlich des Volkstrauertages auf dem Friedhof

13.15 Uhr, Abfahrt mit der Wandervereinigung im Zug nach Radolfzell zur Stadtführung

12.30 Uhr Fußball:
SG SH II - VfR Stockach II

14.30 Uhr Fußball:
SG SH I - SV III men see

16.00 Uhr - 18.00 Uhr, Ausstellung "Hören, Sehen, Erinnern" in der ev. Jakobuskirche; Arbeiten von Liselotte Brill, Sipplingen

Montag, 15.11.

15.00 Uhr, DRK-Seniorengymnastik, "Begehung bis ins hohe Alter"; Turn- und Festhalle

Mittwoch, 17.11.

16.00 Uhr - 18.00 Uhr, Ausstellung "Hören, Sehen, Erinnern" in der ev. Jakobuskirche, Arbeiten von Liselotte Brill, Sipplingen

20.00 Uhr, Bürgerversammlung in der Turn- und Festhalle

Martinifest

Im Rahmen des diesjährigen Kirchenpatroziniums St. Martin fand am Nachmittag nach der feierlichen Vesper die traditionelle Parade der Bürgermiliz auf dem Rathausplatz statt. Im Rahmen der Parade wurden der Gefreite Willi Regenscheit für 50 Jahre aktive Dienstzeit, die Sergeanten Reinhold Beirer, Gottfried Regenscheit und der Gefreite Ewald Figgle für 40 Jahre, sowie der Unteroffizier Tobias Regenscheit für 25 Jahre aktive Dienstzeit mit dem Treudienstehrenzeichen des Landesverbandes ausgezeichnet. Die Ehrung wurde durch den ersten Vorsitzenden der Bürgermiliz, Herrn Bürgermeister Anselm Neher, Hauptmann Gerold Beirer, sowie dem Landeskommandanten des "Landesverbandes der Bürgerwehren und Milizen Baden-Südwesten" Oberst Rudolf Heß aus Bretten durchgeführt, der eigens zu diesem Ehrenanlass reiste. Herr Bürgermeister Neher wies in seiner Ansprache auf die Bedeutung der Bürgermiliz für die örtliche Tradition und Brauchspflege hin und dankte den Geehrten mit einem Weinpräsent im Namen der Gemeinde für ihren Dienst in der Bürgermiliz. Auch Landeskommandant Oberst Rudolf Heß, gratulierte im Namen des Landesverbandes. Er fand lobende Worte für die Geehrten und dankte ihnen für die jahrzehntelange Treue zur Bürgermiliz und verband die seinen Dank mit der Bitte, der Miliz auch weiterhin die Treue zu halten. Im Anschluss an diese Ehrung fand das Platzkonzert der Milizkapelle und des Spielmannszeuges statt. Die Parade wurde beendet durch das Salutschießen der Mannschaft aus ihren historischen Vorderladern.



Bild: E. Bast
Von links: Landeskommandant Oberst Rudolf Heß, Tobias Regenscheit, Reinhold Beirer, Willi Regenscheit, Ewald Figgle, Bürgermeister Anselm Neher, Hauptmann Gerold Beirer.

Volkstrauertag

Den Gefallenen und Opfern von Krieg und Gewalt zum Gedenken und unsere Mahnung zur Versöhnung und zur Verständigung und zum Frieden.

Zur Feierstunde am Sonntag, dem 14. November 2004 im Anschluss an den katholischen Gottesdienst gegen 11.00 Uhr auf dem Friedhof möchte ich die Bevölkerung herzlich einladen. Die Gestaltung übernehmen der Gesangsverein Hohenfels und die Bürgermiliz mit Milizkapelle und Spielmannszug und die örtlichen Vereine.

Anselm Neher
Bürgermeister



DIE VERWALTUNG

INFORMIERT

Bürgerversammlung in der Turn- und Festhalle

Am Mittwoch, dem 17. November 2004 findet um 20.00 Uhr in der Turn- und Festhalle die diesjährige Bürgerversammlung statt. Ich darf die Bevölkerung ganz herzlich hier zu einladen!

Themen:

- Begrüßung und Information über die aktuelle Situation
- Radwegekonzept - Stand des Verfahrens
- Uferplan - Stand des Verfahrens
- Kindergarten - Vorstellung der Konzeption durch das Kindergarten team
- Blumenschmuckwettbewerb - Ehrung der Teilnehmer
- Fragen an die Verwaltung

Ich freue mich auf Ihre Besuche!

Anselm Neher
Bürgermeister

Wegen einer gemeinsamen Fortbildungsveranstaltung sind am Donnerstag, dem 11.11.2004 das Einwohnermeldeamt (Zimmer 4) und das Standesamt (Zimmer 2) geschlossen.

Gemeinde Sipplingen

Die Gemeinde Sipplingen vermietet im Dachgeschoss des Wohn- und Schulgebäudes Schulstraße 8 in Sipplingen eine kleine

2-Zimmer-Wohnung

mit ca. 25 qm Wohnfläche. Die Wohnung verfügt über eine einfache Ausstattung und ist zum 01.12.2004 neu zu vermieten.

Der monatliche Mietzins beträgt einschließlich der Betriebskosten vorabzahlung 181,50 Euro.

Wenn Sie sich für diese Wohnung interessieren, bewerben Sie sich bitte schriftlich bis zum 22.11.2004.

Bürgermeisteramt
78354 Sipplingen,
Ansprechpartner: Herr Sulger
Rathausstr. 10,
Tel. 07551/80 96 - 22



NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ARZTE UND APOTHEKEN

TELEFON

Feuerwehr/UnfallNotruf 112
Kommandant 5343
PolizeiNotruf 110
PolizeiÜberlingen 8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)
Telefon: 07541/1 92 96
Fax: 07541/80 93 6
(auch Gehörlosen-Fax)
Rettungsdienst Bodenseekreis 1 92 22 ohne Vorwahl
Kassenärztlicher Dienst
Kindernotarzt
Allgemeine Auskunft
Wirtschaftsförderungsgesellschaft westlicher Bodensee 07553/82 76 82
Rettungsdienst und Krankentransport 19222
Krankenhaus Überl. 990
Sozialstation
Überlingen 95320
Kath. Pfarramt
Sipplingen 63220, 60636
Ev. Pfarramt
Ludwigshafen 07773/5588
EnBW (früher Badenwerk)
Service-Telefon 07461/70 90
Störung 0800/3 62 94 77
Gasversorgung
Singen 07731/5900-0
Wasserversorgung
Störung 83 31 31
Abfallwirtschaftsamt
Friedrichshafen
07541/204-51 99

GEMEINDEVERWALTUNG

Telefonverzeichnis
Hauptverwaltung-Grundbuchamt
Bürgermeister Neher 8096-20
Ratschreiber Sulger 8096-22
Standesamt, Friedhofswesen, Zentrale, Redaktion Gemeindeblatt
Frau Spornik 8096-0
Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten
Herr Geßler 8096-25
Gemeindekasse
Frau Regenscheid 8096-28
Steueramt
Frau Sinner 8096-26
Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt, Sozialamt
Frau Bille 8096-23
Tourist-Info im Bahnhof
Frau Kranz 8096-29
Bauhof
8096-31
Kindergarten
1096
Grund- u. Hauptschule
915526
Hafenanlage West
65312
Faxanschlüsse:
Rathaus 8096-40
Tourist-Info 3570
Grund- und Hauptschule 915527
e-mail-Anschlüsse
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de
Tourist-Info: Verkehrsamt@sipplingen.de
Schule:
GHS-Sipplingen @t-online.de
Internet: http://www.sipplingen.de

ARZT

Ärztlicher Notdienst
990 und 19222

Zahnärztlicher Notdienst
01805/91 16 20

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Mi 16.00 - 18.00 Uhr

Herausgeber:
Gemeinde 78354 Sipplingen
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771/93 17 -0, Fax: 07771/93 17 -40
e-Mail: info@primo-stockach.de
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de

Grund- und Gewerbesteuer

Am 15. No vem bersind wie der die Quar talszahlungen für Grundsteuer und Ge werbesteuerfällig.
Wir bit ten, die sen Ter min zu be ach ten.
Ihr Steuer amt

Bevölkerungsstatistik der Gemeinde Sipplingen

Stand der Bevölkerung (Ein wohner mit Haupt wohnsitz in Sipplingen) am 01. Ok to ber 2004 **2.173**

Zugang:
a) durch Ge burt 0
b) durch Zu zug 35

Abgang:
a) durch Tod 1
b) durch Weg zug 14

Stand der Bevölkerung am 31. Ok to ber 2004 **2.193**

Gas- und E-Werk Singen der Thüga AG

Gaszählerablesung 2004
Am 12. November 2004 verschickt das Gas- und E-Werk Singen Post kar ten zur

Selbst able sung der Gas zähler in **Sipp lin gen**.

Das Gas- und E-Werk Sin gen bit tet sei ne Kunden darum den Zählerstand abzule sen, in die Antwortkarte einzu tra gen und diese um gehend zurück zu sen den. Das Porto über nimmt das Gas- und E-Werk Singen. Letzt möglicher Ein sende termin ist der **26.11.2004**.

Der Zäh ler stand kann auch über In ter net **www.gews.de** über mittelt werden. Ein ent spre chendes Formu lar ist online.

Der Zähler stand ist wich tig für eine kor rek te Abrech nung des Gas ver brauchs und für die Ermitt lung der zu künf tigen Ab schlags zah lun gen. Das Gas- und E-Werk Singen weist da rauf hin, dass der Ver brauch ge schätzt wird, wenn die Ant wort karte nicht zu rück ge sandt wird.

Das Gas- und E-Werk Singen bedankt sich im Vor aus bei sei nen Kun den für die Unter stüt zung.

Bei Fra gen ist die Ver triebs ab teilung des Gas- und E-Werks Sin gen un ter der Tele fon num mer 07731/59 00 - 590 er reich bar.

Gas- und E-Werk Sin gen, In du strie str. 9, 78224 Singen

Mängelanzeige

Soll ten Sie fest stel len, dass eine Stra ßenlampe nicht brennt, ein Kanal de ckel klappert, ein Ver kehrs zeichen nicht mehr oder schlecht sicht bar ist, oder Sie uns eine an dere Mit teilung oder Hin weis ge ben wol len, so sind wir Ihnen hier für dank bar.

Selbst ver ständ lich sind wir be müht auf ge tre te ne Män gel rasch zu be sei tigen. Ha ben Sie aber auch bit te Ver ständ nis, dass sich man ches nicht von heu te auf mor gen er le di gen lässt, zu mal wir oft mals auf frem de Hil fe, z.B. Hand werks be triebe, an ge wiesen sind.

Für Ihre Mithilfe bedanke ich mich im Voraus.

Anselm Neher
Bürgermeister

Anregungen und Hinweise:

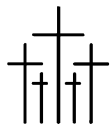
.....
.....
.....
.....
.....

Män gel/Stö rungen - wo?

.....
.....
.....
.....

Absender mit Name, Adresse und Tel.-Nr.:

.....
.....
.....
.....



Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Aufruf zur Haus- und Straßensammlung vom 1. bis 14. November 2004

Aus Man gel an frei wil li gen Sam mlern müs sen wir uns in un se rer Ge mein de lei der mit die ser we nig per sön li chen Bit te an Sie wen den. Die Ge mein de ver waltung hofft je doch, dass Sie, lie be Bür ge rin nen und Bür ger, - auch ohne an der Tür an ge spro chen zu wer den - die Ar beit der Kriegs grä ber für sor ge mit ei ner Spen de un ter stüt zen.

Ver söh nung über den Grä bern - Ar beit für den Frie den. Das Mot to un se rer Ar beit wird durch die 1999 eingeweihte Kriegsgräberstätte bei Rossoschka/Stalingrad ver an schau licht. Dort, wo Hun dert tau sen de Op fer ei ner sinn lo sen Schlacht wur den, hat der Volks bund bis lang ca. 43.000 deut sche Kriegs to te be stat tet und er in nert an über 120.000 deut sche Tote und Ver miss te.

Die Kriegs grä bers tät te liegt in un mit tel ba rer Nach bar schaft zum rus si schen Sol da ten fried hof - "Ver söh nung über den Grä bern" kann so von den Be su chern ver in nert wer den.

Der Volks bund pflegt über 800 Kriegs grä bers tät ten in bis lang 44 Staa ten, auf de nen über 2 Mil lionen Kriegs to te ru hen. Da in Ost eu ro pa, wo im Zwei ten Welt krieg über 3 Mil lionen deut sche Sol da ten ge fal len, in Ge fan gen schaft ver stor ben oder noch im mer ver misst sind, jetzt end lich die Ar beit ge macht wer den darf, die bis vor kur zem dort un denk bar war, wächst die Zahl der Sol da ten grä ber auch jetzt noch an. So wur den in den letz ten Jah ren 416.000 Kriegs to te um ge bet tet.

Bit te hel fen Sie dem Volks bund mit Ih rer Spen de bei der An la ge und Pfl e ge der Kriegs grä bers tät ten so wie beim Aus bau der Ju gend ar beit. Sie leis ten da mit ei nen Bei trag zum Frie den in der Welt.

Spen den kon to: 012 252 bei der Spar kas se Bo den see (BLZ 690 500 01)
Ein Über weisungs for mu lar liegt die sem Mit teil ungs blatt bei.



KULTURELLES IN DER GEMEINDE

Einladung zur Ausstellung Lago Maggiore

gezeichnet, gemalt, gedruckt
von Ulrich Glaeser, Gerda Ehinger,
Roland Kratzert, Gisela Ledergerber,
Erika Lohner, Günther Widenhorn

vom 13. bis 27. November 2004
in der **WINTERGALERIE**
Eckteil 2, Sipplingen

Eröffnung:

Samstag, 13. November 2004,
um 16.00 Uhr

Öffnungszeiten:

So., Mo., Di., Mi.,
je weils von 15 - 18 Uhr.



MÜLLTERMINE



Landratsamt Bo- denseekreis Abfall- wirtschaftsamt

Am Montag, den 15. November findet in
Sipplingen die Gartenabfallabfuhr statt.

Was wird gesammelt?

Baum-, Hecken-, Strauchschnitt (keine Rodungen), Rasenschnitt, Laub, Stroh, Heu, Stauden, Abraum von Bäumen, Blumen, Balkonpflanzen, Abdeckreißig usw.

Bereitstellung der Gartenabfälle:

Äste und sonstiger Baum- und Strauchschnitt bitte auf eine Länge von 1,5 m kürzen und **unbedingt bündeln (nur verrottbare Schnüre verwenden)** Kleinmaterial aus dem Garten in geeigneten Behältern wie Plastikwannen, Kunststoffbehältern, festen Kartons oder stabilen Säcken, die gut einsehbar und entleerbar sind, zur Abfuhr bereitstellen. Aufgeweichte Papiersäcke werden mitentsorgt. **Bitte keine "Gelben Säcke" oder andere dünnwandige Säcke benutzen.** Die bereitgestellten Gartenabfälle dürfen jeweils nicht schwerer als 20 kg sein. Abgeholt werden nur Gartenabfälle in haushaltsüblichen Mengen.

Nicht mitgenommen werden:

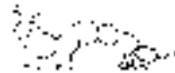
Gartenabfälle, denen Metall- oder Plastikteile anhaften und Gartenabfälle, die nicht gebündelt sind. Baum- und Strauchschnitt mit einer Astlänge von **über 1,5 m** Länge und Äste mit einer Stärke von **über 10 cm** im Durchmesser. Verschnürte Säcke und zweckentfremdete Gelbe Säcke können nicht entleert werden.

Die Gartenabfälle müssen am o.g. Abfuhrtag bis **spätestens 6.00 Uhr** am Straßenrand bereitgestellt werden.



AUS DER

KINDERGARTEN



BEWAUNDE KINDEKGARTEN
KLEINRAUPE

Herbstwanderung mit Kürbisaushöhlen

Am Montag, den 11.10.2004 trafen sich alle Beteiligten um 17.00 Uhr am Kindergarten. Von dort aus liefen wir auf dem kürzesten Weg zum Sportplatz. Dort angekommen, war schon alles hergerichtet und sehr schön dekoriert. Alle fleißigen Hände konnten sofort an die Arbeit gehen.

Die Deckel der Kürbisse wurden abgeschnitten und dann ging es an das Aushöhlen. Bei manchen Kindern war die Ausdauer beim Aushöhlen der Kürbisse nicht sehr groß, so dass dann Mama oder Papa gefragt waren. Danach wurde gemeinsam besprochen, wie der Kürbisgeist aussehen sollte, um dann das Gesicht zu schnitzen. War das eine Freude für jedes Kind, als sein Kürbisgeist fertig war.

Als wirklich alle mit dem Aushöhlen und Schnitzen fertig waren, wurden alle Kürbisgeister zusammengestellt und ein Foto gemacht. Die Kinder sangen für die Eltern noch ihr Lied vom Kürbisgeist und dann hieß es Aufbruch Richtung Kindergarten. Dieses Mal entschieden wir uns für den längeren Weg durch das Dorf, da mit möglichst vielen Leuten unsere Kürbisgeister sehen konnten. Am Anfang trugen alle Kinder ihre Kunstwerke selbst, doch mit der Zeit sah man mehr und mehr Eltern, die mit den Kürbisgeistern durch die Straßen liefen.





Am nächsten Tag kamen viele Kinder ganz begeistert in den Kindergarten und schwärmten von der, für sie so schönen Aktion.

St. Martin

Am Donnerstag, den 11.11.2004 feiern wir unser diesjähriges Martinsfest. Wir möchten alle, die Interesse haben, dazu recht herzlich einladen.

Wir beginnen um 17.30 Uhr mit einem Gottesdienst in der Katholischen Kirche. Da nach so gegen 18.00 Uhr holt uns St. Martin mit dem Pferd an der Kirche ab und reitet dem Umzug vor an bis zum Schulhof. Dort findet das Spiel der Legende statt und es werden noch ein paar Lieder gesungen. Anschließend gehen wir zum Kindergarten, wo es noch Wienerle, Punsch und Glühwein gibt.

Vorankündigung

Am Donnerstag, den 18.11.2004 findet von 8.00 - 13.00 Uhr eine **Buchausstellung mit Verkauf** im Kindergarten statt. Auch dazu möchten wir alle, die Interesse haben, einladen.

Es werden viele verschiedene Bücherarten ausgestellt bzw. angeboten, so z.B. Bilderbücher, Vorlesebücher, Erstlesebücher und Jugendbücher.

Herr Zillgith von der Firma "Bücher für uns" wird die ganze Zeit über anwesend sein und kann Ihnen Fragen zu den Büchern beantworten.

Auf Ihr Kommen freut sich das Kindergarten-Team



Frau *Amalie Regenscheit*,
Laupenweg 8
zum 78. Geburtstag am 12.11.

Herr *Ernst Widenhorn*,
St.-Martin-Str. 12
zum 77. Geburtstag am 15.11.

Herr *Martin Widenhorn*,
Mau renstr. 8
zum 75. Geburtstag am 17.11.



Die "start&klick!"-Förderung der Landesstiftung läuft noch bis Frühjahr 2005, so dass PC-Einführungskurse jetzt noch verbilligt angeboten werden können. Demnächst startet ein **"PC-Einführungskurs"** für absolute Computeranfänger/innen, ab Montag, 22. November in Salem, Bildungszentrum (6 Termine, montags und donnerstags, 18.30 - 21.30 Uhr, Nr. K50151SAZ*) und ein **"Word Grundkurs"**, ab Montag, 22. November in Oberuhldingen, Lichtenbergschule (6 Termine, montags und donnerstags, 18.30 - 21.30 Uhr, Nr. K50208ZUHZ*).

Daneben gibt es auch PC-Spezialkurse, wie z.B. den Kurs **"E-Mail-Profi"**, der sich an Interessierte mit Vorkenntnissen im Umgang mit E-Mail-Systemen richtet. Inhalte: Aufzeigen von Alternativen zu Outlook&Co., Installation verschiedener Mailprogramme, Einrichten von Spam-Filtern und eigenen Mailservern, E-Mail-Versand und -Empfang automatisieren. Start am Montag, 22. November in Markdorf, Ravensburger Str. 19 (5 Termine, montags, mittwochs, 18.30 - 21.30 Uhr und Samstag 09.00 - 16.00 Uhr, Nr. K50170MAZ*). Mit steigender Zahl von PCs in Privathaushalten oder kleineren Büros kommt der Wunsch nach einer Vernetzung der Computer auf. Man möchte den Internetzugang gemeinsam nutzen, Daten zwischen den PCs austauschen oder auf einen gemeinsamen Drucker zugreifen. Interessierte mit guten Windows-Kenntnissen können im Kurs **"Installation kleiner Netze"** verschiedene Netzwerklösungen kennenlernen und gemeinsam die Installation und Konfiguration dieser Netze durchführen. Sonntag, 28. November und Sonntag, 5. Dezember, 9.00 - 16.00 Uhr,

in Markdorf, Ravensburger Str. 19 (Nr. K50165MAZ*).

Anmeldungen in der VHS-Zentrale: Tel. tags über 07541/204-54 82 oder 204 - 54 31, Fax 07541/204 - 55 25 oder im Internet unter www.vhs-bodenseekreis.de



BEHÖRDEN-
INFOS



Bundesagentur für Arbeit - Agentur für Arbeit Konstanz

Berufe am See

Ausstellung am 18. November im Kurssaal in Überlingen

60 Berufe und Ausbildungsgänge werden am 18. November von 8 bis 17 Uhr im Kurssaal in der Christophstraße in Überlingen vorgestellt. 32 Firmen, Behörden, Verbände und Schulen informieren über Berufsmöglichkeiten zwischen Siplingen und Markdorf. In den vorgestellten Berufen bestehen gute Ausbildungschancen.

Die Berufsberatung der Agentur für Arbeit Konstanz hat die Ausstellungen gemeinsam mit dem Staatlichen Schulamt Tettnang organisiert, unterstützt von der Stadt Überlingen. Die beteiligten Firmen, Behörden und Verbände demonstrieren eindrucksvoll ihre Ausbildungsbereitschaft und den steigenden Bedarf an Fachkräften. Eine betriebliche Ausbildung ist die beste Grundlage für einen beruflichen Aufstieg.

Zielgruppe der Ausstellung sind die Entlassjahrgänge 2005 und 2006 der Haupt- und Real Schulen im Bezirk der Agentur für Arbeit Überlingen sowie die Schüler und Schülerinnen der beruflichen Vollzeitschulen in Überlingen. Auch die Eltern sind besonders erwünschte Besucher der Ausstellung, über die Schule haben sie eine persönliche Einladung erhalten. Sie können sich von dem hohen Qualitätsstandard der heutigen Ausbildung überzeugen.

Die Entlassschüler 2006 werden sich vormittags für eine Stunde bei erfahrenen Ausbildern und motivierten Lehrlingen informieren können. Im Berufswahlunterricht wird der Besuch vor- und nachbeurteilt.

Für die Eltern ist die Ausstellung am Nachmittag geöffnet. Dieser Termin ist auch ein Angebot für Schüler und Schülerinnen aus den Gymnasien. Sie können prüfen, ob es zur bisherigen Bildungsplanung "Abitur - Studium - Interessesanter und gutbezahlter Arbeitsplatz (?)" lohnende Alternativen gibt. Außer dem können sie sich einen umfassenden Einblick in die heimische Berufs- und Arbeitswelt verschaffen.

Treffpunkt Frau und Beruf Informationstag am 18. November in Konstanz

Frauen auf der Suche nach einem Einstieg oder WiederEinstieg in das Berufsleben

ben sollten sich den 18. November vor-merken. In einer gemeinsamen Veranstaltung von der Agentur für Arbeit Konstanz, der Kontaktstelle Frau und Beruf der Handwerkskammer Konstanz, der Gewerbe-Akademie Konstanz/Frauen-Akademie, der Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee und der Volkshochschule Konstanz, Singen werden Informationen rund um den Wiedereinstieg ins Berufsleben angeboten.

Die Veranstaltung richtet sich an Frauen mit oder ohne abgeschlossene Berufsbildung und soll Wege aufzeigen, wie ein erfolgreicher Wiedereinstieg in die Arbeitswelt gelingen kann.

Dazu werden am Donnerstag, den 18. November in der Zeit von 8.30 bis 16.30 Uhr jede Menge Informationen und Beratung sowie Workshops zu den Themen „Bewerbung“ und „Stellen suchen im Internet“ präsentiert.

Taunungsort ist die Gewerbe-Akademie in der Opelstraße 6 in Konstanz. Interessierte Frauen sollten sich bei der Kontaktstelle Frau und Beruf unter der Telefonnummer 07531 2 05-3 46 oder der Fax-Nummer 07531 1 64 68 anmelden.

Die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt der Agentur für Arbeit Konstanz, Gabriele Linnenweber, informiert über Möglichkeiten des Wiedereinstiegs und Hilfen der Agentur für Arbeit.

„Versicherungslöcher“ bei der Rente drohen:

Freiwillige Beiträge für Ausbildungszeitennachzahlen

(LVA). Wer älter als 45 ist, kann nur noch bis zum 31. Dezember 2004 freiwillige Beiträge für nicht anrechenbare Zeiten der Schulausbildung in der Rentenversicherung nachzahlen. So können Lücken im Versicherungsverlauf aufgefüllt, die Bewertung verbessert und möglicherweise Rentenansprüche erreicht werden.

Oft bestehen Lücken im Versicherungsverlauf zwischen dem 16. und 17. Lebensjahr, betroffen von dieser Nachzahlung können aber auch die jüngeren sein, deren schulische Ausbildung über die Zeit von acht Jahren hin ausging. In jedem Fall ist ein persönliches Beratungsgespräch sinnvoll, so die LVA Baden-Württemberg. Dort kann geklärt werden, wie sich eine Nachzahlung von freiwilligen Beiträgen auswirkt. Um die spätere Rente zu erhöhen, kann als freiwilliger Beitrag zwischen monatlich mindestens 78 Euro und höchstens 1004,25 Euro gewählt werden.

Wichtig: Nach dem 31. Dezember 2004 können Versicherte über 45 die Nachzahlung nur noch dann beantragen, wenn Sie aus einer Beschäftigung ausscheiden, in der sie entweder versicherungsfrei waren und für die sie nachversichert werden, wie zum Beispiel Beamte, oder wenn sie von der Versicherungspflicht befreit waren. Weiteres gibt es von der LVA Baden-Württemberg in Ihren Regionalzen-

tren und Außenstellen, bei den Versichertenberatern der LVA Baden-Württemberg. Namen und Adressen finden Sie im Internet unter

www.lva-baden-wuerttemberg.de, weitergeleitet werden Sie auch über das LVA-Infotelefon unter der Telefon-Nummer 0800 4 63 65 82



Spruch der Woche

Ordnung ist, wenn man
je der Zeit weiß, wo man
gar nicht erst zu suchen braucht.
Net ty Neut hal



Richtige Ermittlung des Unternehmenswerts

Forum „Fit für die Selbstständigkeit“ am 11. November

Was ist die Firma eigentlich wert? Die Frage wird spätestens dann gestellt, wenn ein Unternehmen übernommen werden soll oder mit neuen Anteilseignern verhandelt wird. Auch für die Banken als Kreditgeber ist ein seriöser mit dem Unternehmen wert von großem Interesse.

Am 11. November wird Unternehmensberater Hartmut Stanzenberg die Grundsätze der Unternehmensbewertung sowie konkrete Bewertungsmethoden im Rahmen des Forums „Fit für die Selbstständigkeit“ erläutern. Die kostenlose Veranstaltung beginnt um 19 Uhr im Restaurant Pilgerhof in Uhlidingen-Mühlhofen/Maurach. Stanzenberg wird dabei auf die einzelnen Bewertungsbereiche und ihre charakteristischen Merkmale ebenso eingehen wie auf verschiedene Praktiker- und Branchenmethoden. Im Fokus stehen die Besonderheiten der Wertermittlung bei kleinen und mittleren Unternehmen. Zum Abschluss erhalten die Teilnehmer eine Checkliste über Vertragsbestandteile, Lertarutips sowie Antworten auf alle offenen Fragen in der Diskussion.

Hartmut Stanzenberg hat sich auf die Beratung kleiner und mittlerer Unternehmen spezialisiert. Der Ingenieur und Betriebswirt war seit 1973 in verschiedenen Unternehmen als Geschäftsführer oder Vorstand tätig, teilweise mit dem Sauerland als Beratungsauftrag.

Das Forum „Fit für die Selbstständigkeit“ wird von der WFG-West in Kooperation mit der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Region Friedrichshafen (WFG Region FN) organisiert. Infolge zahlreicher gut besuchter Veranstaltungen in den vergangenen Jahren hat sich das Forum zu einer etablierten Kommunikationsplattform für Firmengründer entwickelt.

Die aktuellen Termine und Themen werden auf der Website der WFG-West (www.wfg-west.de) unter der Rubrik „aktuell / termine“ veröffentlicht. Weitere Informationen rund um das Thema junge Unternehmen und Existenzgründung gibt es bei der WFG-West, Iris Geber, Tel. 075 53 / 82 76 82, E-Mail info@wfg-west.de.

Internationaler Austauschdienst

Der INTERNATIONALE AUSTAUSCHDIENST wird in den Schulferien 2005 (Oster- und Sommerferien) wieder zwei Jugendreisen nach Großbritannien für England-interessierte Jugendliche veranstalten.

Dazu suchen wir noch jeweils 20 Teilnehmer aus Baden-Württemberg, und darunter auch Sipplinger Jungen und Mädchen im Alter zwischen 11 und 20 Jahren, die Vorkenntnisse in der englischen Sprache haben (ca. 1 Jahr Schullänglich sollte vorhanden sein).

Ziel der beiden Jugendreisen ist die englische Grafschaft Suffolk. Jeder Teilnehmer erhält eine Gastfamilie, in der man während des Aufenthalts wie ein eigenes Kind lebt, und durch die man einen Einblick in die britische Lebensweise erhalten soll. Um das Land kennen zu lernen, finden zahlreiche Ausflugsfahrten in benachbarte Grafschaften und selbstverständlich auch nach London statt.

Ein regelmäßiger Sprachunterricht in einem College so wie ein tolles Freizeitprogramm runden den Aufenthalt ab.

Informationsmaterial über die Jugendreisen kann unverbindlich schriftlich von uns abgefordert werden. Die Adresse lautet: INTERNATIONALER AUSTAUSCHDIENST, z.Hd. Projektleitung Englandfahrt, Dietlin denstr. 15, D80802 München.



Diabetiker-Tag
-Weltdiabetestag 14.11.2004 im Krankenhaus Überlingen, 14.00 - 18.00 Uhr
Unser Motto: „So weit die Füße tragen“

Wir laden herzlich alle Interessierten und Betroffenen zu einem themenreichen, interessanten Nachmittag am Welt Diabetes - Tag ein. Die Füße stehen im Mittelpunkt des Geschehens bei den Fachvorträgen mit einer anschließenden Frageunde mit Herrn Dr. Gold - der diabetische Fuß - und der Podologin Frau Skodell - Fußbehandlung auf Kranken schein? -

Doch bei der Therapie soll es nicht bleiben, probieren Sie selbst bei einem Fußerlebnis-Parcours wie Sie Ihre Füße erleben können. Auch das Orthopädiehaus Schiller kann Ihnen sicher neues über Ihre Füße sagen. Abgerundet wird der Diabetiker-Tag von der Industrieausstellung namhafter Firmen, dem Krankenhaus Überlingen sowie der Barmer Erbsatzkasse, die für Ihre Fragen bereit stehen. Eine Literaturecke steht Ihnen zur Verfügung und vieles mehr. Doch auch der Sonntags-Kaffee mit feinen Kuchen wird nicht vergessen.

Schauen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

INFOS auch im Internet: www.diabetes-web-ueberlingen.de

Der BLHV informiert!

Agrarreform

Gemeinsame Mitgliederversammlung der BLHV-Kreisverbände Stockach, Konstanz und Überlingen-Pfullendorf
Der BLHV lädt ein zu einer Versammlung zum Thema: Agrarreform, Kürzung der Bundeszuschüsse zur Unfall- und Krankenversicherung, Agrardiesel, wo bleibt unsere Landwirtschaft? Die Versammlung findet statt am Donnerstag, den 18. November 2004, um 20.00 Uhr im Gasthaus „Hecht“ in Orsingen. Referent ist Dr. Michael Goldmann, Agrarpolitischer Sprecher der FDP.



Seelsorgeeinheit Sipp-lingen, Hödingen, Bonndorf und Nesselwangen

Öffnungszeiten Sekretariat:

Diens tag -
Freitag 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Tel. 07551/6 32 20, Fax /6 06 36
Mail: pfarramt.sipplingen@t-online.de

Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha (wir bitten vorherige Terminvereinbarung):

mittwochs
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen
donnerstags
ab 11.00 Uhr Pfarrscheune Nesselwangen
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipp-lingen
ab 17.00 Uhr in der Sakristei Bonndorf

Donnerstag, 11.11.2004

Sipplingen
17.30 Uhr Wortgottesdienst für Kinder mit anschließendem Laternenumzug, Thema: "Die Laterne Lumina"

Freitag, 12.11.2004

Bonndorf
19.00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 13.11.2004

Sipplingen
18.30 Uhr Fatimariosenkranz Hödingen
19.00 Uhr Hl. Messe (Johann Gorber und Geschwister)

Die Kollekte ist vorgesehen für die Priesterausbildung in Osteuropa
Sonntag, 14.11.2004 - 33. Sonntag im Jahreskreis

Bonndorf
10.00 Uhr Wortgottesdienst und anschließender Friedhofsbesuch Nesselwangen
10.00 Uhr Wortgottesdienst und anschließender Friedhofsbesuch Sipplingen
10.00 Uhr Eucharistiefeier und anschließender Friedhofsbesuch
16.00 Uhr **Firmung** aller Firmanden der Seelsorgeeinheit

Firmspender: Bischof Emil Stehle
Die Kollekte ist vorgesehen für die Jugendseelsorge in der Diaspora
Anschließend laden wir die Firmanden, Paten und Eltern zu einem Stehempfang mit Bischof Stehle ins Kolpingheim ein

Vom 16.11.2004 bis 21.11.2004 ist Pfr. Dr. Joha in Exerzieren.

Donnerstag, 18.11.2004

Sipplingen
18.00 Uhr Rosenkranz
18.30 Uhr Wortgottesdienst der Frauengemeinschaft und anschließend Generalversammlung im Kolpingheim.

Sipplingen:

Kirchenchorprobe:

Mittwoch, 17.11.2004, 20.00 Uhr Kolpingheim

Gruppe Firmlinge der Seelsorgeeinheit:

Wir treffen uns am Samstag, den 13.11.2004, um 10.00 Uhr zur Hauptprobe in der Pfarrkirche St. Martin in Sipplingen.

Es grüßt Sie herzlich
Ihr Pfr. Dr. Z. Joha

Ökumenischer Seniorenkreis der kath. Seelsorgeeinheit

Der Seniorennachmittag im Pfarrheim in Sipplingen, bei dem die Aktion "Weihnachten im Schuhkarton" vorgestellt wurde, brachte einige Euros ein. Mit großer Freude nahm Katharina Speth vom Team aus Überlingen den Erlös von Kaffee und Kuchen und einem Sparschwein für Schuhkarton-Päckchen entgegen. Die Seniorinnen und Senioren verbrachten

ein paar gemütliche Stunden. Pfarrer Zdenko Joha war eine Weile mit dabei. Mit Gedichten, Geschichten und gemeinsamen Singen war man gerne zusammen. Ein herzliches Danke schön sei hier mit allen Spendern gesagt. Dank auch für die Kochenspenden und den Helferinnen beim Organisieren und Bewirten. Ökumenischer Seniorenkreis der kath. Seelsorgeeinheit Sipplingen.

Für alle, (nicht nur Senioren) die einen Schuhkarton machen wollen, ist die Annahmestelle im Kindergarten in Sipplingen bis einschließlich Montag, 15.11.2004.

Prospekte liegen aus im Kindergarten, bei der Poststelle, im IK-Geschäft und im Schreibwarengeschäft.

Kath. Frauengemeinschaft - neues Unterstützungsprojekt

Die Frauengemeinschaft aus Sipplingen hat sich einer neuen Aufgabe gestellt. Nach dem sie jahrelang ein Kind aus Kenia mit ihrer Patenschaft finanziell unterstützte (vom Kindergarten bis zur abgeschlossenen Ausbildung als Krankenschwester) wurde nun ein neues Projekt in Angriff genommen. Seit kurzer Zeit helfen die Frauen dem Kindergarten St. Nikolaus in Pecin Nou in Rumänien, welches Schwester Itta vor zehn Jahren aufgebaut hat und weiterhin mitbetreut. Am Donnerstag, dem 21.10.2004, berichtete Schwester Itta vom Kloster Wald über die se Arbeit mit ihren Schützlingen.

In einer gut besuchten Veranstaltung im Kolpingsheim Sipplingen informierte Schwester Itta sehr ein drucks voll von dieser Arbeit. Sie zeigte Dias von den ärmlichen Verhältnissen in diesem Land und vermittelte, dass die Kinder die größten Leidtragenden sind. Die Frauengemeinschaft nutzte diese Gelegenheit gleich und überreichte 1.000 Euro als Spende. Dieses Projekt möchte die Frauengemeinschaft in Zukunft weiterhin mittragen.



Schwester Itta nimmt den Spendencheck von der Frauengemeinschaft entgegen

Wer sich an die sem so zia len Werk be teil gen möch te, hat die Mög lich keit, sich an die Frau en ge mein schaft zu wen den. (Die Kas se be treut Frau Anne ma rie Rietz, Tel. 6 54 05). Die ge sam te Spen de geht ohne irgendwel che Ab zü ge an die Be dürf ti gen, da alle Mit ar beiter eh ren amt lich ihre Arbeit lei sten.

Evangelische Kirchengemeinde Ludwigshafen

mit den Orts tei len Bod man, Bonn dorf, Espasingen, Nesselwangen, Sipplingen und Wahl wies

Öffnungszeiten des Pfarramtes,

Mühlbachstraße 7 in Ludwigshafen

diens tags von 8.30 - 11.30 Uhr

don ers tags von 8.30 - 10.00 Uhr

und frei tags von 8.30 - 11.30 Uhr

Te le fon 07773/55 88, Fax 07773/79 19

E-Mail: ek-ludwigshafen@t-online.de

Freitag, 12. November

08.30 Uhr Ökum. Mor gen lob in der Jo han nes kir che in Wahl wies mit an schlie ßen dem Früh stück - Herz li che Ein la dung!

14.30 Uhr Jungschar im Jugendraum in Ludwigshafen

20.00 Uhr Ju gend treff im Ju gend raum in Ludwigshafen - Lange Filmnacht ... mit Übernachtung!

Sonntag, 14. November

09.15 Uhr Gottesdienst in Ludwigshafen (Prädikant Butz)

16.00 - 18.00 Uhr Öff nung der Aus stel lung "Se hen - Hö ren - Er in nern" von Li se lot te Brill in der Ja ko bus kir che in Sipplingen

Montag, 15. November

17.30 Uhr Probe Po sau nen chor

20.00 Uhr Pro be des Sing kreis es in Sipplingen

Diens tag, 16. November

09.00 Uhr Spiel grup pe im Ge mein de saal in Sipplingen

19.00 Uhr Tai zé - Singen in Lud wigs ha fen zum Ken nen ler nen der Ges än ge

20.00 Uhr Abend andacht mit Ges ängen aus Tai zé in der Christuskirche in Lud wigs ha fen

Mittwoch, 17. November

Buß- und Bet tag

16.00 - 18.00 Uhr Öff nung der Aus stel lung "Se hen - Hö ren - Er in nern" von Li se lot te Brill in der Ja ko bus kir che in Sipplingen

18.00 Uhr Gottesdienst zum Buß- und Betttag mit Abendmahl in Ludwigshafen (Pfarrer Boch)

Doners tag, 18. November

08.15 Uhr Mor gen lob in der Jo han nes kir che in Wahl wies

09.00 Uhr Spiel grup pe im Ge mein de saal in Sipplingen

09.30 Uhr Mut ter-Kind-Treffen im Ju gend raum in Lud wigs ha fen

15.00 Uhr Flötengruppe im Jo han nes-Hüglin-Saal in Lud wigs ha fen

16.00 Uhr Got tes dienst mit Abend mahl im Seniorenhotel "Wilhelmine"

19.00 Uhr Ökum. Frie dens ge bet in der Le on hard ka pelle in Wahl wies

Freitag, 19. November

14.30 Uhr Jungschar im Jugendraum in Ludwigshafen

16.30 - 17.45 Uhr Krippenspielprobe im Johannes-Hüglin-Saal in Ludwigshafen

Samstag, 20. November

14.00 - 20.00 Uhr Konfirmandentag in Ludwigshafen

19.00 Uhr Nacht ge dan ken in Wahl wies

Sonntag, 21. November

09.15 Uhr Gottesdienst in Ludwigshafen (Prädikant Butz)

10.30 Uhr ART-Gottesdienst in Sipplingen (Pfarrer Boch) mit an schlie ßen der Fi ni sa ge

10.30 Uhr ökumenische Kinderkirche in der evan gelischen Kirche Wahl wies

16.00 - 18.00 Uhr Öff nung der Aus stel lung "Se hen - Hö ren - Er in nern" von Li se lot te Brill in der Ja ko bus kir che in Sipplingen

Termine Jugendtreff

Wir laden herzlich alle 14- und 15-Jährigen zum Ju gend treff ein. Wir freuen uns, euch jeweils donnerstags von 19.15 bis 21.00 Uhr im Jugendraum der Christuskirche in Ludwigshafen zu sehen. Un se re Ter mi ne bis Weih nach ten mit Pro gramm:

12. No vem ber, 20.00 Uhr!

"Lan ge Film nacht ... mit an schlie ßen dem Übernachten!"

25. November:

"Vorbereitung Adventsbasar!"

09. Dezember: "AIDS"

16. De zem ber: "Weihnachtsfeier"

Am 9. De zem ber star tet eine Le se wo che, nä here In fos hier zu folgen.

Eure Stef fi Wer ne ke, Ju lia Hün ger le und Marie Ja kob i

In fo te le fon 07773/93 70 45

Ausstellung in Sipplingen

Bis zum 21. No vem ber ist die Aus stel lung der Sipplinger Künstlerin Liselotte Brill "Hören - Sehen - Er in nern" in der Ja ko bus kir che zu Sip plin gen im mer mitt wochs und sonn tags von 16.00 bis 18.00 Uhr ge öff net. Herzliche Einladung zu einem Be such. Der Ein tritt ist frei!

Bitte um Kuchen spenden

Amersten Adventswochen ende find et un ser tra di tio nel ler Ad vents ba sar mit Ni kol aus fei er für Klein und Groß statt - hier für bit ten wir recht herz lich um Ku chen spenden! Die Kuchen können im Jo han nes-Hüglin-Saal in Ludwigshafen ab ge be ben wer den. Herz li chen Dank!

Der Wochenspruch:

"Wir müs sen alle of fen bar wer den vor dem Richterstuhl Christi."

2. Ko rin ther 5, 10

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden

Ihr Dirk Boch, Pfarrer



DIE VEREINE

BEREICHEN



BÜRGERMILIZ
SIPPLINGEN

Die Bürgermiliz nimmt geschlossen am **Gottesdienst** und an der an schlie ßen den **Ge denk fei er auf dem Fried hof**, an läss lich des **Volkstrauertage** teil.

Antreten der ges am ten **Bürgermiliz** ist am **Sonn tag, dem 14.11. 2004, um 9.45 Uhr** im **Bürgersaal** des Rathauses.

Anzug:

Helm mit Spit ze, ohne Ge wehr

Gerold Beirer

- Haupt mann -



PAROCHIE-RAT
SIPPLINGEN
GEMEINSCHAFT

Ortsgruppe Sipplingen

Jugendschwimmen in Salem

Am Don ner stag, **11.11.2004**, findet das Jugendschwimmtraining im Hallenbad Sa lem statt.

Abfahrt an der Turn- und Fest hal le um 18.00 Uhr.

Das nächs te Nach wuchs schwin men fin det am Mitt woch, **17.11.2004**, im Hallen bad Sa lem statt.

Abfahrt an der Turn- und Festhalle um 18.00 Uhr.



DEUTSCHES ROTES KREUZ
ORTSVEREIN SIPPLINGEN

Unser nächster Dienstabend findet am **Doners tag, 11.11.04, um 20.00 Uhr**, im De pot statt.

Wir bit ten alle ak ti ven Mit glie der um voll zäh li ges und pünkt li ches Er schei nen. Besten Dank.

Die Bereitschaftsleitung



FASTNACHTSGESELLSCHAFT SIPPLINGEN 1907 e.V.

Achtung Store!

Mir wolltet ei nu numol ans Fählenähe fürs Hänsele-Jubiläum erinnere. Treffdom me uns wie be spro che am Sams tag, 13.11.04, um 10.00 Uhr am Bahnhof im "Haus des Gastes". Bit te Sche re und Nähma schi ne nicht ver ges sen! Mir freu et uns über so viel Frei will i ge und sa get scho mol danke!

Eure Sto re müt ter Käte und Kers tin



FREIWILLIGE FEUERWEHR SIPPLINGEN

Am Sonn tag, 14.11.2004, be tei ligt sich die Frei will i ge Feuer wehr an der Gedenk fei er zum Volk strau er tag. Treff punkt der Alters mannschaft und der ak ti ven Ab teil lung ist um 9.45 Uhr auf dem Rathausplatz.

Frei will i ge Feuer wehr
Sipplingen



SIPPLINGER GEWERBE e.V.

Aktuell im Gewerbeportal:

Ab so fort stel len wir lh nen auf un se rer In ter net seite: www.gewerbe-am-see.de jede Wo che eine Fir ma vor, die Mit glied in un ser em Ge wer be por tal ist: In fo zu Dienst lei stun gen, ak tu elle An ge bo te, Fo to s, rea li si er te Pro jek te, uvm.

Ab Mitt woch, 10.11.04:

Architekt Hanne s Schuldt, Sip plin gen
Schauen Sie rein und informieren Sie sich!

Ihre Re dak ti on wünscht lh nen eine schö ne Wo che!
www.gewerbe-am-see.de



TURN- UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN

SG Sipplingen-Hödingen

Ergebnisse vom letzten Wochenende:

SC Mark dorf II - SG SH I 2:1 (1:1)
Tor: H. Schirmeister

FC Bonn dorf - SG SH II 2:8 (2:5)
Tore: R. Ke dak 5x, C. Klai ber 2x,
O. Hu ber 1x

Seri eris sen

Im Spiel ge gen die 2. Mann schaft aus Mark dorf mus ten wir die erste Aus wärts nie der la ge der Sai son hin neh men. Nach ei nem gu ten Start und der frü hen Füh rung ge lang es uns nicht, ei nen wei te ren Tref fer zu er zie len. Auf der an de ren Seite konn ten die Gas t ge ber kurz vor der Halb zeit aus glei chen. Auch in der 2. Hälfte ver such te un se re Mann schaft ein wei te res Tor zu er zie len, aber durch den 2. Gegentref fer der Ge gner ge rie ten wir in Rück stand und trotz ei ni ger Chan cen konn ten wir die Par tie nicht mehr zu un se ren Guns ten dre hen. Durch diese unnö ti ge Nie der la ge ver schenk ten wir wich ti ge Pun kte, um den An schluss an das vor de re Mit tel feld hal ten zu kön nen.

Klar er Sieg

Im Lo kal der by ge gen den FC Bonn dorf konn te un se re 2. ei nen hoch ver dien ten Sieg er zie len. Von Be ginn an spiel te un se re Mann schaft dis zi pli niert und ru hig und ließ sich auch von den Ge gentref fern nicht aus der Ruhe brin gen. Bis zur Pau se konn ten wir so die Füh rung wei ter ausbauen. Auch da nach sa hen die Zus chau er eine ein sei ti ge Par tie. Die wei te ren Tref fer zeig ten die kla re Über legen heit un se rer Mann schaft, denen die Ge gner außer ei ni gen unnö ti gen Fouls nichts mehr ent ge gen zu set zen hat ten. Durch ei nen ge hal te nen Fou l ef fek ter wur de un se re Mann schaft noch zu sätz lich für die gute Lei stung be loh nt. Die drei Pun kte gin gen aus die sem Grund in Ord nung.

Die näch sten Spiele am 14.11.04 in Sip plin gen

SG SH II - VfR Sto ckach II, um 12.30 Uhr
SG SH I - SV III men see I, um 14.30 Uhr

Jugendfußball:

Spielergebnisse

C-Jugend

FC Be u ren - Weildorf - SG Sipp lin gen 0:3

D-Jugend

SG Hö din gen - SV Win ter spü ren 2:2

Spielvorschau:

A-Jugend

Sams tag, 13.11.04, 14.30 Uhr

SG Sipp lin gen - SG Buchh. - Alth. - Thal h.

C-Jugend

Sams tag, 13.11.04, 14.30 Uhr

SG Sipp lin gen - FC Über lin gen 2

D-Jugend

Sams tag, 13.11.04, 13.15 Uhr

SG Hö din gen - SG Boll - Krumbach - Biet.

E-Jugend

Frei tag, 12.11.04, 18.00 Uhr

Herd wan ger SV 2 - SV Hö din gen 2



WANDERVEREIN SIPPLINGEN e.V.

Jetzt, Sonn tag, 14. No vem ber, las sen wir uns bei ei ner Füh rung die Stadt Ra dolf zell ze i gen und er klä ren. Wir fah ren mit dem Zug um 13.15 Uhr mit ei nem Grup pen fahr schei n nach Ra dolf zell. Bestimmt ein in te res san ter Nach mittag, denn Ra dolf zell hat sehr viel Ge schich te.

Gleich ze i tig ma chen wir heu te schon auf un se re Jah res haupt ver samml ung am Sam stag, 4. De zember 2004, auf merk sam. Die ses Jahr sind kei ne Neu wah len. Nach der Jah res haupt ver samml ung fei ern wir un se re Weih nachts fei er u. a. mit ei nem fest li chen Es sen. Hier zu be trägt der Un kos ten be i trag 10,00 Euro.

Damit wir rich tig pla nen kön nen, be nö ti gen wir eine Vor an mel dung bei gleich ze i ti ger Zah lung von 10,00 Euro bis Mitt woch, 1. De zember 2004. Die An mel dung nim mt ent ge gen Al win Bei rer in sei nem Le bens mittel markt Len zen steig 1.

